SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 30 December 2022

2023
Bon Aña Nobo

Rey Pele a fayece na 82 aña

Diahuebs atardi a drenta e noticia tristo pa mundo di futbol, ora cu Rey Pele a fayece. Esaki sigur ta un dia scur y di luto pa Brazol.
Tabata conoce cu e astro di futbol tabata malo y tabata spera cu na cualke momento e por a bay sosega, pero sigur ta un momento cu ningun hende lo a desea pa yega.
Pele a sufri ultimo temponan di cancer di tripa. Forsa na mundo di futbol, fanaticonan di Brazil y tur esnan cu na un of otro forma



ta yora e perdida aki. Cu Edson Arantes do Nascimento sosega na pas.

GRAF DI BOECHI DESTRUI Y CENDI NA CANDELA



MINISTER MADURO TA FELICITA TUR PARTICIPANTE Y GANADORNAN DI E FESTIVAL INFANTIL Y HUBENIL DI DANDE

Reina di Dande di categoria 4 pa 6 aña ta Alyna Henriquez, Reina di Dande 7 pa 9 aña ta Kitai de Jongh, Reina di Dande 10 pa 12 aña ta Lizziene Webb y Reina di Dande 13 pa 17 aña ta Jorienne Angela

Masha danki pa biba nos Cultura di Fin di Aña





Diaranson anochi Minister di Cultura tabata presente na Centro di Bario Tanki Lender pa felicita y gradici tur e participantenan di e Festival Infantil y Hubenil di Dande organisa pa Comision Promove Cultura.

Un total di 18 participante den 4 categoria di edad, a subi tarima pa deleita e publico cu e musica di Dande cu ta nos folklore y tradicion di Fin di Aña. Cada un di nan a duna un bunita presentacion, a canta e Dande cu hopi pasion y tabata un ganador riba nan mes. Sinembargo den cada categoria a brinda un premio pa esun cu a resalta mas. Reina di Dande di categoria 4 pa 6 aña ta Alyna Henriquez, Reina di Dande 7 pa 9 aña ta Kitai de Jongh, Reina di Dande 10 pa 12 aña ta Lizziene Webb y Reina di Dande 13 pa 17 aña ta Jorienne Angela. Minister Maduro tabata tin e honor e placer di por a corona tur e ganadornan y felicita nan pa nan bunita aporte na Cultura di nos Pais. E mandatario ta gradici tur e agrupacionnan cu a compaña e hobennan. Palabra di gratitud tambe ta bay pa Comision Promove Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional, Setar y tur instancia y persona cu ta aporta pa asina por organisa e festival di Dande Infantil y Hubenil cu ta brinda nos hobennan y Pueblo en general e oportunidad pa nos biba nos Cultura di Fin di Aña. Masha danki y Ay Nobe!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO TRAHANDO RIBA FORTIFICACION DI APARATO GUBERNAMENTAL

Destaho publico a keda publica

Recientemente Prome Minister di Aruba, Sra. Evelyn Wever-Croes a anuncia cu e proceso pa restructura aparato gubernamental a cuminsa. E meta ta pa e aparato publico bira mas agil y automatisa pa asina baha e gastonan di personal y eleva calidad.

Den cuadro di e trabounan cu Aruba ta eherce relaciona cu e pakete di reforma di Landspakket, recientemente a keda publica e destaho publico. E destaho aki ta enfoca riba tema B di Landspakket cu ta encera efectividad di sector publico y specificamente riba realineacion di e tareanan clave di Pais Aruba. Cuminsando 2023 e reorganisacion y alineacionnan di aparato gubernamental lo inicia, financia pa Hulanda y bou guia di Departamento di Recurso Humano DRH conhuntamente cu Tijdelijke Werk Organisatie (TWO) Aruba y Hulanda. E meta ta pa yega na un aparato eficiente y eficaz.

E aparato gubernamental di Aruba ainda ta confronta diferente 'bottlenecks' cu ta stroba su eficacia y agilidad den ehecucion di trabounan. Tardansanan innecesario cu por hasta yega te na stagna economia di nos Pais. Gabinete Wever-Croes 2 ta tuma e curashi y ta asumi e responsabilidad di por transforma nos aparato gubernamental den uno servicial, eficiente y eficaz. Nos Pais su progreso y desaroyo ta depende di un aparato gubernamental cu ta funciona optimalmente.

E proceso aki lo dura 9 luna cu e posibilidad di por wordo extendi. E Proyecto aki ta wordo considera un Proyecto ambicioso cu lo conduci mas aun na reenforsa e sector publico di Pais Aruba y asina mehora e calidad di servicio publico.

Por haya tur informacion relaciona cu e destaho publico aki riba e siguiente link: https://www.tenderned.nl/aankondingen/overzicht/283822/details



Prijs maximo permisibel di pan blanco entrante 1 di januari 2023

ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta anuncia cu en conexion cu adaptacion di BBO cu 1%, e prijs maximo permisibel di pan blanco, entrante 1 di januari 2023, ta bira como lo siguiente:

1. Kadetjes, hotdogbroodjes, hamburgerbroodjes of rolls of soortgelijke kleine broodsoorten		
Gewicht van:	Hoogst toelaatbare producentenprijs	Hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
50 tot 60 gram	0,31	0,36
60 tot 70 gram	0,36	0,42
70 tot 80 gram	0,39	0,45
80 gram of meer	0,43	0,51
2. Pan frances, pan di rama, pan di machin, buscuchi of soortgelijke kleine broodsoorten		
Gewicht van:	Hoogst toelaatbare producentenprijs	Hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
Minimaal 115 gram	0,56	0,66
3. Kipashi lechi, pan large (lechi), casino (lechi) of soortgelijke broodsoorten		
Gewicht van:	Hoogst toelaatbare producentenprijs	Hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
300 gram	1,42	1,62
450 gram	2,19	2,49
500 gram	2,44	2,78
650 gram	3,13	3,53
1000 gram	4,83	5,46

Prijs ta inclui BBO/BAZV/BAVP



Bon Pasco y un Prospero Aña 2023!

E REGALO DI AMOR, E REGALO DI PAZ, E REGALO DI FELICIDAD, E REGALO DI UNION;CU TUR ESAKINAN

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

AÑA 2022 PA MINISTERIO DI ASUNTONAN GENERAL Y INFRASTRUCTURA 2022



Den aña 2022 Ministerio di Asuntonan General y Infrastructura a dedica hopi energia na optimalisa funcionamento di e aparato gubernamental, y e prome cambionan lo wordo implementa prome di januari.

A pone hopi enfasis riba digitalisa procesonan pa sigui mehora servicio na comunidad.

Tambe a traha riba elimina atraso den procesonan, den peticionnan regardando tereno pa por stimula nos economía, buscando semper e balansa entre desaroyo y conservacion di nos naturalesa. Apesar di e tantisimo investigacionnan cu ta andando, asina mes a logra traha riba miles di peticion y finalisa e procesonan.

Den cooperacion cu sector priva, ta desaroyando un proyecto di vivienda pa 330 famia.

Pa brinda mas siguridad den trafico, a construi varios retonde, entre nan esun di Palm Beach, creando un situacion mas sigur pa nos turistanan y pa nos localnan.

Y pa 2023 lo sigui traha pa yega na mas eficiencia den e departamentonan di infrastructura y asuntonan general, pa aumenta transparencia y confiansa y pa sigui mehora servicio na comunidad.

Minister President ta gradici tur empleadonan publico y hefenan di departamento, pa e esfuerso y dedicacion den 2022 y ta spera di por sigui conta riba e mesun dedicacion den 2023.



BON *Pasco*

Y PROSPERO AÑA NOBO

Di nos famia pa bo famia
Evelyn, Kenneth,
Christine, Claudine, Kevin, Jefryene & Trystan

Oranjestad e proximo "Capital Culinario" di Caribe



Cu hopi entusiasmo Minister Geoffrey Wever, encarga cu Revitalisacion di Oranjestad, a duna di conose cu pronto lo cuminsa cu e proceso pa prome obtene e titulo "Capital Culinario" ("Culinary Capital") otorga bow di e programa internacional "World Food Travel Association" (WFTA) y despues como "Cuidad di Gastronomía" ("City of Gastronomy") bow di e programa internacional Unesco City of Gastronomy. Un titulo cu siguramente lo pone Aruba riba mapa internacional y atrae un clientela nobo y exclusivo pa centro di Oranjestad. Un ehercisio cu mester duna nos inversionistanan mas oportunidad comercial, y hasi Oranjestad un atraccion nobo pa nos localnan y turistanan.

Kico en realidad ta un capital culinario y con esaki ta crea oportunidad nan nobo? E Asocacion Mundial di Viahe y Gastronomia ("WFTA" na Ingles), cu ta e autoridad principal mundial den e materia di turismo gastronomico, a diseña e programa nobo aki, lansa na 2021, pa yuda regenera e interes pa destinacion nan cu no ta mucho conoci pa nan producto nan y experiencia nan gastronomico di calidad y autentico.

Despues di e pandemia destinacion nan mundial y tur empresa kier innova y prepara pa e economia despues di COVID. Bisando esaki, Minister Wever, ta kere cu como Gobierno di Aruba, nos tambe mester inova y adapt na e economia mundial despues di COVID. Gobierno su participacion ta esencial si kier logra e revitalisacion di nos centro di cuidad y aplicando pa e status di "Capital Culinario" ta un acion necesario pa logra inova y crea un producto Aruba eleva. Aruba como destinacion ta uno di e dos Pais nan cu mas rapido a recupera. Sinembargo, nos centro di cuidad ainda no a logra capitalisa ariba e fruto nan di Aruba su exito como un destinacion turistico.

E proceso pa jega na e titulo "Capital Culinario" ta mara na cuatro criterio esencial. Esaki nan ta; cultura culinario, estrategia culinario, promocion culinario y comunidad culinario. Criterianan necesario pa por determina si e destino tin lo necesario pa converti su mes den un Capital Culinario. WFTA, ta ofrece e destino nan acredita un serie di beneficio cu ta inclui un aña completo di actividad nan di strategia y marketing.

Destinacion nan culinario mas conoci manera San Francisco, Hong Kong y Paris a beneficia di un reconomcimento similar y WFTA kier logra e mesun exito aki pa Pais nan menos conoci pa nan autenticidad culinario. Pais nan chikito manera Aruba y muy en especial nos centro di cuidad Oranjestad, mester di tur e ventaha nan cu e titulo di "Culinary Capital" ta ofrece. Ta exsiti un pool di consumidor nan di product nan turistico cu specificamente ta viaha na destinacion nan cu ta ofrece e experiencia gastronomico local y unico y ta e consumidornan aki Minister Geoffrey Wever, kier atrea pa nos centro di cuidad.

Durante e luna nan nos dilanti lo cuminsa cu e proceso aki y Gobierno di Aruba lo hasi su maximo esfuerso pa logra e acreditacion como e proximo Capital Culinario di Caribe.



Cacho tambe a join pelea, ela morde victima na su pia y garganta

Diaranson anochi a drenta informe di un pelea na un cas na Ayo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e cacho tambe a join e pelea y a morde e victima 2 biaha un na su pia y e otro na su nek. Mirando e herida polis a solicita presencia di ambulans.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



Minister Geoffrey Wever:

Compania pa ehecuta Fase 1 di Revitalisacion di Oranjestad ta conoci

Despues di un proceso di destaho publico auspicia pa Dienst Openbare Werken(DOW), a escohe e compania cu lo ehecuta e trabou nan infrastructural pa cu revitalisacion di Oranjestad Fase 1.

Dia 24 di November 2022, a hasi e jamada via prensa local na tur esnan interesa pa participa den e destaho publico di cual dos compania a reaciona y Arubaanse Wegenbouw Mij N.V. ta esun cu presenta e miho oferta basa ariba exigencia nan presenta pa Dienst Openbare Werken (DOW).

“Werkbesrpeking cu e compania lo cuminsa na comienso di januari 2023, pa determina e fecha di comienzo di construcción. E termino di duracion di construction lo dura aproximadamente 50 dia. E prome fase di embehecimiento di e area lo ta specificamente e caminda di Columbusstraat, cu su area di parkeer, crusada di Oostraat y Wilhelminastrat y e caminda di Wilhelminastraat parcialmente.

Lo amplia e area pa peaton, lo bini cu mas iluminacion, mas mata, y lo percura pa e area tin espacio nan cu por wordo usa como terasa y area nan publico pa sinta.

Ta den cooperacion y comunicacion estrecho cu tur stakeholder pa percura pa e proyecto aki cana segun “schedule” y duna esnan cu ta usa e area aki menos molester posibel durante ehecucion di e fase di e proyecto aki. Control di calidad y e proceso completo lo ta den man di DOW cu sosten di Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion, y Sostenibiladad cual ta encarga cu revitalisacion di Oranjestad.

Cu e prome fase aki, Minister Geoffrey Wever, kier motiva y manda un señal concreto na sector priva cu gobierno di Aruba ta comprometi cu revitalisa nos centro di cuidad.



BO SANGER
TA SALBA
BIDA!
STICHTING BLOEDBANK ARUBA
587 0002
StichtingBloedbankAruba
www.bloedbankaruba.aw

A.T.A. ta orguyoso:

34 Tour Guide na Aruba a ricibi nan 'International Tour Guide Certification'







Recientemente a tuma luga e entrega di certificado na tur participante cu a finalisa e curso di 'Tour Guide Excellence' di forma exitoso. Aquila Center for Cruise Excellence, a facilita e curso aki den luna di september durante e siman di 'Cruise Symposium Aruba'.

Aquila Center for Cruise Excellence ta un organisacion reconoci mundialmente pa duna training na esnan den industria crucero manera companianan di tour, tour guides como tambe front-line operators. E proposito di Aquila su trainingnan ta pa mehora e experiencia di bishitantenan a traves di excelencia den servicio.

Durante e trayecto aki cu a cuminsa e ultimo siman di september, participantenan a ricibi training riba diferente area cu ta importante enfocando riba e producto y servicio cu ta wordo ofreci na e bishitantenan. E ultimo dia di training, participantenan mester a haci un examen y despues mester a manda un video di nan mes splicando con nan lo haci nan tour, utilisando loke nan a siña den e curso.

E participantenan cu a cumpli cu tur rekisito y a pasa nan examen di forma exitoso a ricibi nan certificado for di e departamento di crucero na A.T.A., den nomber di Aquila Center for Cruise Excellence.

Un danki y pabien na e siguiente companianan y organisacionnan cu e certificacion di nan empleadonan: Fofoti Tours, De Palm Tours, Kratos consultant, STEZO, AGW Tours & Service, Exotropic Tours, The Shack Aruba, Fundacion Parke Nacional Aruba, Royal Aruba Aloe, Fins & Feet Nature Tours, ABC Tours, Didi Tours, Grand Fish, Julio Tours, Aruba walking tours u Nr1Tours.

Pabien na tur persona cu a ricibi nan 'International Tour Guide Certification'!

Den 2023 A.T.A. lo sigui inverti den training y oportunidadnan pa sigui forma e personanan cu ta responsable pa duna servicio na nos bishitantenan, considerando con importante excelencia den servicio ta pa nos isla.

Pabien pa Milton y Sandra cu boso matrimonio








Diahuebs dia 29 di december a contrae matrimonio Milton Jones y Sandra. Masha pabien diparti Solo di Pueblo.

THE GIANT TOP 95

HOPI PREMIO • BON DI GASOLIN • CARCHI TELEFON
CASH AFL 1500 • SIGNO • PRONOSTICO 2023

DEC 30

E 95 MIHORNAN DI AÑA
TOP 95 FM | TV 22

10AM-9PM

Klapchi y bo mascota, kico mester tene cuenta cun'e?

Nos ta yegando fin di aña y Gobierno di Aruba kier recorda henter comunidad cu no ta tur mascota ta gusta klapchi mesun hopi cu varios di nos.

Klapchi y bo mascota, kico mester tene cuenta cun'e?

Zonido duro inespera manera klapchi tira den bario por spanta hasta e cacho y pushi di mas trankilo. Dicon? Paso nan oido ta hopi sensitivo; cacho por scucha 4 biaha y pushi casi 10 biaha mas miho cu hende.

Tin mascota cu durante tiro ta haya bon refugio na cas mes, otro ta logra scapa bay leu for di cas. Tin tambe cacho cu ta gusta klapchi y tin algun di nan cu ta purba hap e klapchi ora e klapchi ta bezig ta kima. Esaki por causa kemadura serio cual ta rekeri atencion medico urgente.

Pa esey, Gobierno di Aruba ta desea di comparti e siguiente informacion pa bo tene bo mascota safe:

Durante tiro di klapchi ta pa mantene bo mascota paden den un lugar sigur;
cende radio of TV pa distrae nan;
keda banda di nan y mantene nan ocupa;
duna nan e extra atencion cu siguramente nan merece.
Door di su miedo bo mascota por haya un manera di sali toch for di cura pa busca un luga pa sconde di e desordo.

Tin algun manera pa sigura cu bo mascota, si e perde mes, e por hay'e bek. Percura pa bo mascota tin un banchi bisti cu informacion (corecto) unda por localisa su doño. Lo ta hopi bon pa hiba bo mascota veterinario pa e pone un microchip p'e si e no un tin caba. Asina bo mascota ta haya un number di identificacion unico pa trace e bek facil si en caso e perde; esun cu hay'e por hib'e veterinario pa controla su number di microchip pa contact bo.

Mesora por puntra bo veterinario su opinion tocante calmante pa bo mascota paso un calmante mester uza solamente si e ta necesario y den e dosis corecto.

Por si acaso cu no haya un chens pa microchip e cacho, zorg pa bo tin un potret recien y duidelijk di bo mascota pa publica si e perde. Si ya caba e tin microchip, update e informacion na bo veterinario por ehempel si bo a muda of cambia number di telefon.



DURANTE TEMPORADA DI FIESTA

Sea un doño responsabel!

I ♥ my PET

CUIDA BO MASCOTA

NAN OIDO TA HOPI SENSITIVO

CACHO TA SCUCHA E ZONIDO DI KLAPCHI

4x

MAS DURO CU HENDE

PUSHI

10x

ALGUN RECOMENDACION

NO CENDE KLAPCHI NAN DILANTI

MANTENE NAN PADEN DURANTE TIRO OF UN LUGA SIGUR

CENDE RADIO OF TV PA DISTRAI NAN

MANTENE NAN OCUPA

PONE UN BANCHI CU INFORMACION PA LOCALISA NAN DOÑO

DUNANAN CALMANTE SOLAMENTE SI TA NECESARIO

NPSA

UN MENSAHE DI GOBIERNO DI ARUBA

Pone extra atencion riba tiramento di klapchi

Departamento di Salud Publico, ta conseha pa celebra cambio di aña na un forma responsabel.

Ta conseha pa no abusa di consumo di alcohol durante temporadanan festivo y ta consciente cu si ta bebe no por stuur. Tambe no ta consehabel cende klapchi bou influencia di alcohol.

Temporada di klapchi ta di hopi alegria pa henter famia.
Klapchi / vuurwerk Pa mantene e celebracion aki responsabel, no lubida di:

- No permiti mucha tira klapchi sin ta hunto cu un mayor of adulto
- Uza protecion pa orea. Esaki ta importante specialmente pa mucha bou di 14 aña di edad.
- No pone ningun klapchi ni mecha ni den bo saco di carson ni tampoco den tas.
- Tuma suficiente distancia entre abo cu e klapchi, por lo menos 8 meter.
- No tira klapchi directamente fo'i bo man.
- Semper haci uzo di un mecha.
- No tira klapchi riba otro persona ni tampoco riba bestia.
- No bay purba cende un klapchi atrobe si e no a cende e prome biaha.
- No experimenta cu klapchi.



- Basha awa riba tur klapchi prome cu haci e area limpi.

Siguiendo e consehonan aki, bo por ta sigur cu abo y bo famia lo tin un cambio di aña "safe" y alegre.

Departmento di Salud Publico ta desea Aruba henter pa celebra cambio di aña na un forma responsabel y alabes ta desea tur un bon comienso di aña 2023 yena cu hopi salud y prosperidad.

Cambio den prijs di productonan petrolero 1 di januari 2023

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 1 di januari 2023:

Gasoline unleaded-premium	: 256,7 cen p/ltr. (+ 5,3 cen)
Diesel LS	: 266,5 cen p/ltr. (+ 5,5 cen)
Kerosin	: 241,2 cen p/ltr. (+ 5,0 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP



E prijsnan maximo di e productonan di canasta basico lo cambia entrante 1 di januari 2023

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI))ta anuncia cu en conexion cu adaptacion di BBO cu 1% entrante 1 di januari 2023, e prijsnan maximo di e productonan di canasta basico lo cambia.

E lista di e prijsnan adapta lo ta riba website di DAECI, www.deaci.aw, seccion news y APP "Control di Prijs" entrante 1 di januari 2023.







PLUS accountants
THE FOCUS IS ON YOU!

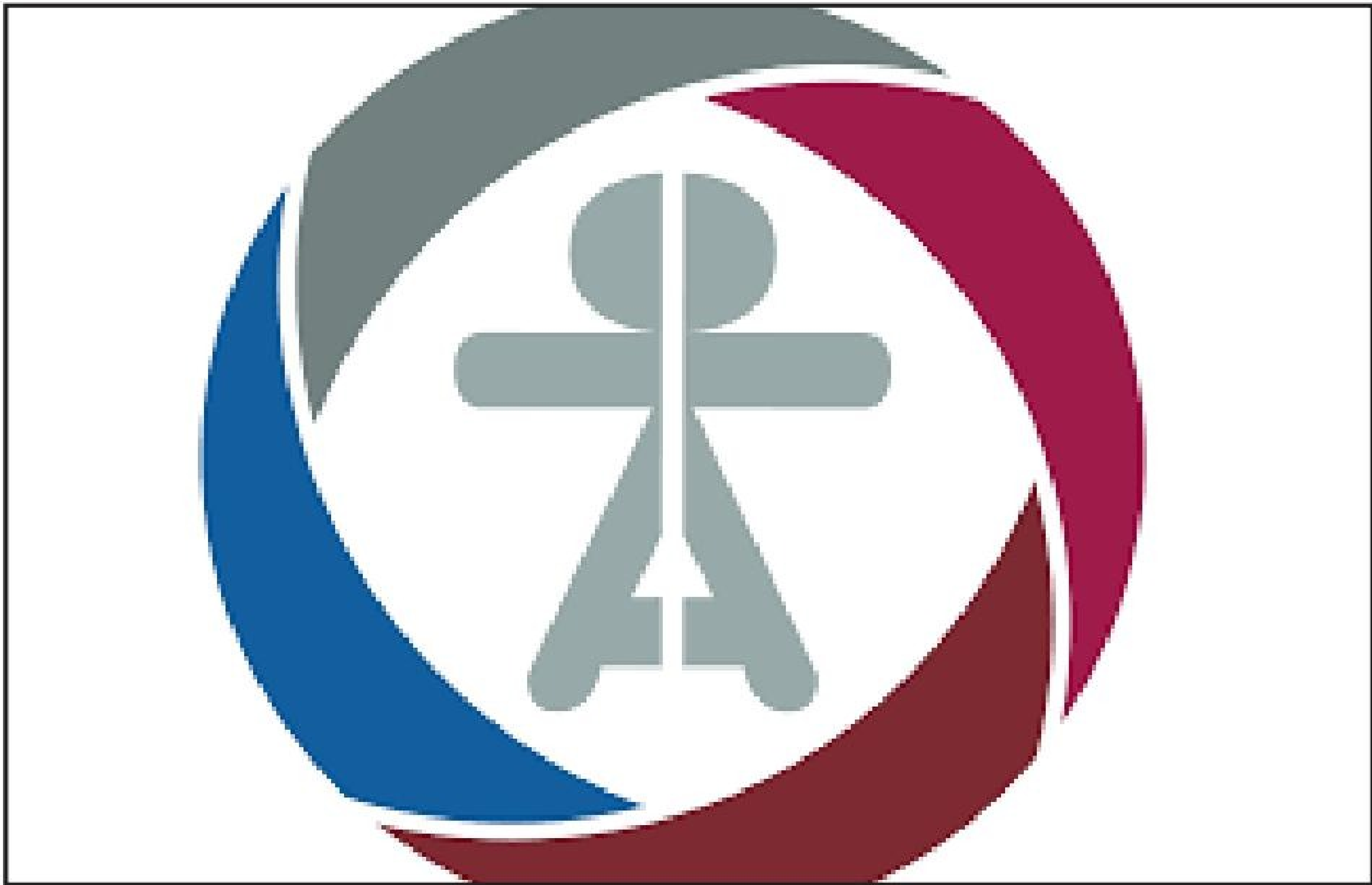
PlusAccountants ta desea henter comunidad di Aruba felis dianan di fiesta yen di dicha, salud y prosperidad

Aumento pensioen AOV/AWW entrante 1 di januari 2023

Sociale Verzekeringsbank (SVB) ta informa cu entrante 1 di januari 2023 pensioenAOV/AWW (Algemene Ouderdomsverzekering en algemeen weduwen- en wezen) ta conoce un aumento di 5%. SVb tambe ta informa cu entrante 1 di januari 2023 edad di pensioen di biehes ta subi cu 6 luna y ta bira 64.5 aña. Reparatietoeslag tambe ta aumenta di Afl. 125,00 pa Afl. 170,00.

E sumanan nobo ta keda refleha den e siguiente tabel.





Aumento pensioem di biehes y di huerfano y viudo pensioen entrante 1 januari 2023		
Edad huerfano	**Aumento**	**Suma mensual huerano AWW Ambos mayor a fayese**
Di 0 - 10 aña	Afl. 21,00	Afl. 434,00
Di 10 - 15 aña	Afl. 23,00	Afl. 476,00
Di 15 - 25 aña	Afl. 27,00	Afl. 551,00
Edad huerfano	**Aumento**	**Un mayor a fayece**
Di 0 - 10 aña	Afl. 20,00	Afl. 406,00
Di 10 - 15 aña	Afl. 21,00	Afl. 434,00
Di 15 - 25 aña	Afl. 23,00	Afl. 476,00
Edad viudo	**Aumento**	**Suma mensual pa viudo AWW**
Te 40 aña	Afl. 27,00	Afl. 551,00
Di 40 - 49 aña	Afl. 36,00	Afl. 739,00
Di 49 - 62.5 aña	Afl. 45,00	Afl. 933,00
Di 62.5 - 64.5 aña	Afl. 58,00	Afl. 1.215,00
Situacion pensionado	**Aumento**	**Suma mensual pa Pensioen AOV**
Casa of bibando hunto	Afl. 98,00	Afl. 2.046,00
Gesplits cada unoi	Afl. 49,00	Afl 1.023,00
Soltero	Afl. 58,00	Afl. 1.215,00

Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone nomber y adres na cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # **770000100152447**

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Aruba Airport Authority N.V. lo maneha e terminal di "General Aviation" na Aeropuerto International Reina Beatrix entrante prome di januari 2023

E terminal di General Aviation, miho conoci como Fixed Base Operator (FBO) na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, lo ta administra y opera pa Aruba Airport Authority N.V. (AAA) desde 1 di januari 2023.

Cuminsando aña 2023, operacion di FBO lo ta administra y opera pa AAA bou di e nomber – JET-TNCA. Jet ta e miho escogencia di palabra pa refleha miho e echo cu ta maneha e avionnan priva of jet na e terminal FBO na aeropuerto y TNCA ta e codigo ICAO pa Aeropuerto di Aruba.

Terminal di "General Aviation"JET-TNCA tin un posicion unico den region Caribe, locual ta transform'e den e "stop perfecto" entre Norte America y Latino America. Ademas di su bentahanan geografico y strategico, JET-TNCA ta ofrece un variedad amplio di servicio na cliente, manera e uzo di su 'lounge' pa pasahero, como tambe di e bebidanan. Tur esaki mientras e ta experencia e nivel mas halto di servicio na cliente.

E servicionan di supervision y coordinacion cu JET-TNCA lo brinda cliente, ta parti di un lista largo di opcion, manera abastecemento di combustibel pa avion, catering, sosten na tera y areglo di estadia y transporte y locual ta mas importante, servicio di US Customs & Border Protection Pre-Clearance. E proposito di JET-TNCA ta pa ofrece un experiencia di "complete products/service experience" (CPE) na un mercado denter di su teritorio actual, ora e conecta cu un base di cliente di nivel halto a traves di diferente organisacion cu ta colabora cu otro.

Terminal di "General Aviation"E team nobo di maneho na JET-TNCA ta entusiasma pa yama bonbino na tur su clientenan y ta personalmente comprometi pa planea y entrega un mision exitoso ofreciendo un serie completo di servicio di primera clase, sosteni pa un grupo di profesional dedica pa constantemente ta en busca di manera nobo y innovado pa complace e necesidad- y deseonan di su bishitantenan.

E operacionnan di tur dia di JET-TNCA, lo ta administra pa un ekipo di profesional y dirigi pa e manager di FBO, Minerva Flemming. E actividadnan di desaroyo comercial di JET-TNCA lo ta realisa pa e akipo di AAA cu ta responsabel pa desaroyo di negoshi di aviacion cu ta dirigi pa Jo-Anne Meaux-Arends, Executive Aviation Business Development di AAA.



Pa mas informacion tocante JET-TNCA, bishita nos website WWW.JET-TNCA.COM of tuma contacto cu nos a traves di OPS@JET-TNCA.COM of yama 297-5882465.



Dia 31 di december 2022 oficialmente lo ta e ultimo dia cu Dump di Parkietenbos lo ta habri pa publico.

Pa e gran mayoria di nos, no lo nota niun cambio. E motibo ta cu e compania cu ta busca bo sushi, ta keda mescos, y lo keda busca bo sushi mesun dia mesun ora. E meta ta pa eventualmente logra cu tur hende ta separa sushi na cas of negoshi.

Pa e personanan cu ta hardinero, contratista, of ta hiba nan mesun sushi di cas pa Dump, lo tin diferente localidad nobo pa procesa, abase di e tipo di desperdicio.
Riba e blueprint Ministerio di Naturalesa tin e lista di diferente compania confirma y cua tipo di desperdicio nan ta acepta.
Riba e blueprint Ministerio di Naturalesa tin e lista di diferente compania confirma y cua tipo di desperdicio nan ta acep-

Compania cu ta procesa desperdicio	
Tipo di desperdicio	**Localidad**
Green Waste (mata, yerba, palo di mata)	Ecoteca of Johnsons
Metal, Wacharaca, Bateria etc.	Daltra of ICR Services
Concreto/Demolicion	APEX
Taira	Ecotech of Carentra
Sushi mixto (Cas + Hardin + Otro)	Ecotech

RECONOCE BO IMPACTO PA BO DESPERDICIO RESIDENCIAL OF COMERCIAL:
(Aruba's waste management blueprint)

Bo ta di acuerdo cu mester cambia e manera di anda cu bo desperdicio?

Bo opcion pa cada tipo di desperdicio:

- PLASTIC → PLASTIC BEACH PARTY – ARUPRO – ECOTECH FREEZONE
- GLAS → ROMAR TRADING – BALASHI BREWERY – PALMERA – ARUBA HEATHOT SAUCES
- CARTON/PAPEL → ECOTECH FREEZONE – ICR SERVICES
- GREEN WASTE/PALLET BLANCO → JOHNSONS – ECOTECH FREEZONE
- VEHICULO, METAL, E-WASTE Y "WHITE GOODS" → DALTRA – ICR SERVICES
- BATERIA DI AUTO → DALTRA – CARENTRA
- AZETA DI MOTOR, HYDROLIC Y GEAR → DALTRA – CARENTRA
- TAIRA → ECOTECH FREEZONE – CARENTRA

Bo kier haci mas? → Si

DUMP ILEGAL/MONDI | PARKIETENBOS | RECICLA | REUZA | MINIMALISA | PREVENI

PROHIBI | MENOS PREFERA | RECONOCE BO IMPACTO | MAS PREFERA

RECONOCE BO IMPACTO PA BO DESPERDICIO DI CONSTRUCCION Y "DEMOLITION":
(Aruba's waste management blueprint)

Bo trabao di "demolition" ta contene materialnan cu tin asbestos? → ATCO/ ECOTECH FREEZONE

Unabes a wordo constata cu no tin asbestos of cu esaki a wordo behandeld basa riba riquisitonan menciona, bo ta di acuerdo cu mester cambia e manera di anda cu bo desperdicio di contruccion y "demolition"?

Bo opcion pa cada tipo di desperdicio:

- CONCRETE/CEMENT/KALICHI → APEX
- METAL → DALTRA – ICR SERVICES
- GREEN WASTE/PALLET BLANCO → JOHNSONS – ECOTECH FREEZONE
- NON-RECYCLABLES → ECOTECH FREEZONE

Bo kier haci mas? → Si

DUMP ILEGAL/MONDI | PARKIETENBOS | RECICLA | REUZA | MINIMALISA | PREVENI

PROHIBI | MENOS PREFERA | RECONOCE BO IMPACTO | MAS PREFERA

Ta importante pa compronde, cu mientras e infrastructura pa un economia circular, pa reciclahe etc. ainda no ta na su luga debido, ya caba tin suficiente solucion basico pa por cera Dump di Parkietenbos, pa asina cuminsa e proceso di tapa esaki pa converti'e den un Parke Solar.

Lo tin mas opcion den futuro cercano pa caminda pa hiba plastic, glass, y otro tipo di desperdicio, cu e meta cu e companianan aki lo recicla mas tanto posibel.
Cualkier paso den e bon direccion, ta un salto grandi pa Aruba. Den e caso aki, moviendo for di un "Open Dump" pa un "Sanitary Landfill", caminda ta compacta y empaketa e desperdicio cu no por a reuza of recicla, ta un salto grandi pa Aruba su medio-ambiente.



Entrante dia 2 di januari 2023 Ecotech Freezone ta acepta "green waste" di cas GRATIS

Ecotech Freezone lo conoce un cambio den e desperdicio cu e ta acepta entrante dialuna dia 2 di januari 2023. E cambio aki ta bin na vigor awor cu Minister Ursell Arends a anuncia cu lo cera dump na Parkietenbos. Consecuentemente, Ecotech Freezone lo ta encarga pa maneha "green waste". Ir. Edwards Jimenez, Operations Manager di Ecotech Freezone NV, a comenta cu esaki lo ta un servicio nobo cu nan lo maneha, banda di desperdicio domestico, comercial y taira, cu ya nan ta maneha pa hopi aña caba.

Ecotech Freezone NV tin cinco aña encarga, entre otro, cu e procesamento di sushi residencial y comercial di un manera exitoso. Diariamente, decenas di trucknan di sushi di diferente compania ta yega e planta pa entrega nan desperdicio, cu consecuentemente Ecotech Freezone ta separa, recicla, reuza y procesa. Locual no por reuza of recicla lo compacta y empaketa y transporta pa e Sanitary Landfill na Seroe Teishi. Mester menciona cu e procedura aki a haci un diferencia grandi y como tal ta masha poco desperdicio a sigui bay riba e landfill na Parkietenbos. Cu e anuncio di Gobierno di Aruba awor, lo cera e dump y lo demas desperdicio ta yega Ecotech Freezone pa por procesa.

DESHACI DI "GREEN WASTE"
Pueblo por deshaci di "green waste" na un forma facil, lihe y mas cu tur cos, pornada. Tur pickup y/of persona individual tin e posibilidad di hiba nan "green waste" , un biaha pa siman na Ecotech Freezone na Barcadera, sin ningun costo. E compania lo supervisa ken tur ta trece "green waste" y alabes si ta bin un bes pa siman of mas. Tanten cu ta "green waste" di cas, no tin costo, pero si ta un negoshi of un persona ta cobra pa haci cura limpi di diferente ciudadano y ta yega regularmente pa deposita "green waste" , ey si tin un costo.

"Green waste" ta tur locual cu tin den bo cura, pues blachi di mata, mata, foyo y yerba. Tur locual cu bo ta corta den bo hardin ta considera como "green waste". Si bo tin pallet di palo den bo cura, tambe por hib'e, mirando cu ta consider'e como "green waste".

MAS EFICIENCIA, MENOS GASTO
Locual ta mas importante: Procesamento di "green waste" ta bay man den man cu separacion. Mas e ciudadano separa e sushi, mas chens e tin di hay'e gratis. Menos e separa y inclui tur tipo di sushi hunto, seco como muha, e ora mester conta riba un cobransa. Pues unicamente "green waste" di cas, sin mescla cu otro tipo di sushi, lo ta gratis.

Tene cuenta cu sea bo mes ta sortia e sushi of bo ta paga pa un otro sortie na Ecotech Freezone. Mas mescla e sushi yega, mas contamina e ta cu otro tipo di desperdicio, mas lo bo tin cu paga pa e proceso di sortiamento.

E PROCESO
Ecotech Freezone ta habri di dialuna pa diabierna fo'i 7:00 am te cu 4:00 pm. Asina cu e cliente yega na Ecotech Freezone, e proceso ta cuminsa door di pasa na e bentana y avisa kico tur a trece. Si tin un gasto mester pasa paga na e benta y si no, lo haya un carchi pa punch in y laga e desperdicio, punch out y asina bo ta keda cla cu e proceso. Lo pisa e vehiculo cu ta trece "green waste" na su entrada y despues na su salida, pa por tin un idea di e cantidad di "green waste" cu a yega e facilidad.

BO TIN VARIOS OPCION
Ecotech Freezone N.V. no ta un compania di recogemento di desperdicio, sino ta e planta cu ta procesa desperdicio na Barcadera. Tene cuenta cu tin varios opcion ora cu ta trata companianan cu ta recoge desperdicio, sea na cas of negoshi. Cliente lo por scoge mara na servicio y prijs. Tur compania, na final, lo entrega e desperdicio na Ecotech Freezone. Mescos cu awor, lo tin un costo pa



deposita e desperdicio. Pues, si bo kier scoge pa e comodidad y servicio, lo tin un costo. Pero, pa esunnan cu nan mes kier trece "green waste" den nan pickup, e ta gratis.

E DIFERENCIA
Hiba bo desperdicio na Ecotech Freezone tin varios beneficio cu ne. Un di nan sigur ta cu no mester subi un sero. Na Ecotech Freezone bo auto ta core riba klinker. Otro beneficio ta cu lo minimalisa candela cu semper tabata un molester pa e area di Parkietenbos. "Nos a haci un inversion miyonario den mashinnan nobo pa procesa y separa tur desperdicio, tambe "green waste". Locual cu no por recicla ni reuza, lo dera na Seroe Teishi na un manera eficiente cu ta na fabor di nos medio ambiente", di acuerdo cu Ir. Edwards Jimenez.

TOCANTE ECOTECH FREEZONE
Ecotech ta existi desde aña 1985 y como tal ta un pionero den e industria aki. Na aña 2009 a crea sushi Freezone, cu un planta di separacion profesional y unico den Caribe. Desde cinco aña caba nan ta encarga pa procesa un gran parti di desperdicio na Aruba, tanto esunnan comercial como esunnan residencial. Ta haci esaki cu gran exito. Pero ta consciente cu ainda falta algun detaye pa por cera dump na Parkietenbos completamente y un di nan ta procesamento di taira, y "green waste".

Aña 2023 lo tin hopi trabao pa tur hende cu por y kier traha

Aña 2023 ta wordo pronostica como un aña di crecimento grandi pa Aruba. Den e sector laboral ta premira cu lo tin trabao pa tur hende cu kier traha.
Ya caba por scucha for di comercientenan local cu nan tin scharsedad di empleado y cu nan tin mester hopi mas, pero no ta haya.
Mirando e diferente desaroyonan cu lo re inicia den 2023, manera Hotel Secrets na Sanicolas, pero tambe Hotel Embassy Suites na Palm Beach, nos ta premira aña 2023 cu ta un aña di trabao. Hopi ta esnan cu lo traha dos trabao, tumando un parttime.
Tin varios otro projectonan den ehecucion cu tambe lo bini cla na 2023.
Den sector turismo nos lo conta cu mas avion cu lo baha na Aruba, manera entre otro viahenan directo di Inglatera cu ta habri un otro mercado. Mercado di Europa lo crece. Tambe nos no por ciega pa e re apertura di Venezuela, cual tambe lo bay trece movecion di Venezuela pa Aruba, pero e Venezolano cu kier bin Aruba mester procesa un Visa pa e por bin Aruba.



Ta premira pues, segun e desaroyo tumando lugar, cu Aruba lo bay surpasa tur otro aña den su historia y lo bay crece compara cu 2019 cu tabata e mihor aña.
Riba e parti industrial, lo tin e projecto di Eagle LNG cu tambe lo bay cuminza mira su prome construccionnan, den preparacion pa su apertura na final di 2024.

Pues, lo ta un aña di trabao, unda lo tin trabao pa tur cu por y kier traha.
Pa grandi y chikito, pe hoben y e pensionado cu kier un side job. Pa tur lo tin trabao.

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

AÑJA TA SERA Y LO HABRI CU HOPI BRAINDRAIN NA ARUBA



Tur caminda cu nos yega den fin di aña ta tende e mesun noticia tristo cu hopi hende ta bandonando Aruba pa motibo di e situacion penoso cu Gabinete Wever ta creaondo.
Den esaki tin un cantidad grandi di profesional, jiunan di tera, cu ta bandonando Aruba pa e maltrato cu nan ta hayando, e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a expresa cu un preocupacion grandi.
Eman ta papia di un "braindrain" cu ta tumando lugar den nos Pais. E braindrain aki tin diferente causa:
Profesionalnan ta worde maltrata. Tanto den compensacion como den trato. E casonan di profesionalnan cu ta bandona Aruba pa e motibo aki ta masha hopi mes. Den mundo medico (dokter yu enfermera), ingeniero, architecto, maestronan di school y den comercio en general tin hopi caso di jiunan di tera cu ta bandonando Aruba pa bai Hulanda, Boneiro of Curacao. Cortamento den presupuesto y leynan (Norminkomen Topinkomen) cu ta mara of reduci salario di profesionalnan ta demoralisa e profesionalnan. E "tricledown" effect di e medidanan aki ta demoralisa esnan den otro schaal den structura di e companianan y institutonan tambe.
Profesionalnan ta worde persigui of demoralisa. Hopi ta casonan di persecusion politico of cu ta pone "friends & family" riba hende capacita pa favorece nan sin cu nan tin e preparacion pa e funccion.
Profesionalnan ta worde kita pa pone compinchi pa tapa cosnan cu no ta cuadra. Hasta ta paga profesionalnan cu "golden handshake" cu condicion cu nan no mag di papia pa sigura cu nan lo bai keto.
Aña ta bai habri cu mas medida cu ta bai aumenta costo di bida mas ainda y sigui kibra poder di compra cu ta bai afecta empresarionan tambe severamente. No solamente e aumento di BBO, pero e medidanan contra di director/accionista di empresanan chiquito y mediano (salario victicio) tambe ta bai tin concecuencia funesto den 2023. Hopi ta papia di sera compania y bandona Aruba.
E lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu pesey ta crucial pa den 2023 e cambio worde realisa. Aruba no por perde mas profesional, pueblo no por sigui sufri asina.

Un tradicion di Polis y un regalo pa nos comunidad

MENSAHE DI FIN DI AÑA DI POLIS: HUNTO MANERA UN PAIS



Cuerpo Policial Aruba un biaha mas ta den pleno preparacion pa lansamento di un otro mensahe di fin di aña. E aña aki altocomisario di Polis Drs. Ramon ARNHEM a duna e departamento di comunicacion di Polis e luz berde pa asina presenta un mensahe den forma di un video pa nos comunidad.
Cada aña ta diferente pero e meta en comun ta pa ilustra y yama danki pa e aña cu a pasa den un forma di un jingle. Esaki ta un regalo netamente saca for di curason di e 600 homber y muhernan balente di nos Cuerpo Policial pa nos Pais Aruba.

Tabata den tapara cu e tema di e aña aki ta "Hunto manera un Pais." Un idea cu a nace un biaha mas pa un Polis brigadier Roque Angela cu lo guia y produci e mensahe di fin di aña. Un produccion traha dor di Polis y presenta pa Polis bou di e departamento di comunicacion, informacion y prevencion di Cuerpo Policial cu ta Sr. Lito Lacle y Sra. Liliana Rasmijn.
"Hunto manera un Pais" ta ilustra cu ariba nos Pais tin diferente nacionalidad ta biba manera: Mericano, Curasoleño, Dominicano, Chines, Colombiano, Filipino etc. Tambe tin diferente nacionalidad den nos oraganisacion Policial. Pero locual ta keda mesun cos ta cu nos tur tin un meta en comun pa hiba nos Pais padilanti y carga un solo bandera cu ta di Aruba.

Esaki tambe locual lo refleha den nos mensahe pa motibo cu e meta principal di e altocomisario ta pa Hunto nos progresa, Hunto nos bai dilanti, Hunto nos ta pasa dor di reto pero Hunto nos ta celebra mayan.

Hunto cu Departamento di Cultura bou guia di Sr. John Freddy Montoya y Robert Maduro kende a bisa nos Si y no a pensa dos bez pa yuda nos cu e produccion e aña aki. Nos ta gradici tur agente policial, brigadier Nigal VROLIJK, personal administrativo di Polis, gruponan di baile, Sr. Siegfried Dumfries di DCA, Elite production, Jonathan Croes, Alma Folclorico y Alex Heijkoop director di Flora Market pa nan yudansa pa realisa e mensahe aki.

Nos comunidad, nos islanan rumannan y tambe for di Hulanda tabata puntra ki dia nos ta saca nos mensahe. Dia 22 december 2022 exactamente pa 11:00 mainta, BIBO ariba nos facebook page di Korps Politie Aruba nos lo lansa nos mensahe.

Nos ta gradici tur medio di comunicacion pa laga nos mensahe yega na tur skina di Aruba. Di parti 600 homber y muhernan balenta un Feliz cambio di aña y gosa di nos mensahe!





BON
Pasco
Y PROSPERO AÑA NOBO

Di nos famia pa bo famia
Evelyn, Kenneth,
Christine, Claudine, Kevin, Jefryene & Trystan



Bon Pasco
y un Prospero
Aña 2023

Cu gratitud, amor y paz por reina den nos mente y curason den e dianan di fiesta y e aña venidero.

Sra. mr. Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura





Resultado : Sorteo 29 Dec 2022 Marda

Catochi	7092
	4038
	9547
Multi-X	X2
Big 4	4912
1Off	8979
Zodiac	2377
	Tauro
Lucky 3	163
Multi-X	X2

Lotto 5	Proximo Jackpot 240.000,-
Lotto di Dia	Proximo Jackpot 56.000,-
Mega	Proximo Jackpot 550.000,-
Mega	Afl. 775.000,-



www.lottoarubia.com
Resultado : Sorteo 28 Dec 2022 Anochi

Catochi	1893
	9913
	6791
Multi-X	x2
Big 4	4942
1Off	2246
Zodiac	5828
	Scorpio
Lucky 3	095
Multi-X	FP

Lotto 5	02-03-06-20-22
	Proximo Jackpot 250.000,-
Lotto di Dia	07-15-18-24-29
	Proximo Jackpot 57.000,-
Mega	Proximo Jackpot 550.000,-
Mega	Afl. 775.000,-

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Gerencia y Personal di
Aruba Ports Authority N.V. ta extende nan mas sincero condolencia y forsa na famia di

Sra. Emily Ras - de Cuba

Casa di nos colega Lennard Ras

Cu Sra. Emily Ras - de Cuba
sosega na Paz

BON PASCO &
AÑA NOBO 2,023

25 Cróquets 30 fls
25 Cheez Balls 30 fls
10 Ajacas 6x1 60 fls
15 Ajacas 5,50 82,50 fls
25 Ajacas 5,25 131,25 fls
50 Ajacas 5 250 fls

Pa Pedidos Jama nos 7488897
DELIVERY TA GRATIS

Gregorio Wolff
OPINION; Fin di aña 2022

Nos ta bibando den un mundo cu desaroyonan grandi ariba casi tur tereno, salud, economia, financiero, militar, politica y geo -politica
Pa sigui e politica mundial cu e cambionan bo ta obliga di lesa hopi y inteligentemente pa por sigui cu e desaroyo ya cu hopi ta cambiando mashar liher.
Tambe ta bon pa lesa tacticamente y no ciegamente informacion di tur media, mester lesa scucha y puntra hopi pa keda altanto y sigui e desaroyonan.

Bo por bisa cu 2022 tabata un aña di transformacion. E conflicto na Ucraine, pero mas bien e sancionnan contra Rusia, di USA y UE (Union Europea) a crea problemanan grandi. Nos ta waak inflacion global, inseguridad di cuminda, problema cu seguridad ariba tereno di energia. Tur dor di e sancionnan dirigi pa USA y sigui pa UE.
Claramente Merca a sali mihor cu UE for di e sancionnan imponi pa nan.
E principal productonan energetico exporta dor di Rusia pa UE, manera Petroli, Gas, carbon y hopi otro productonan pa industrianan Europeo, a crea escases cu e sancionnan di UE y consecuentemente tur nan balornan a subi drasticamente.
Rusia enbes di sufri di e sancionnan, Rusia su moneda, e rublo y economia a crece hopi pa motibo cu Rusia a haya benta pa su productonan sanciona y cu prijsnan mas halto, mientras paisnan di UE a keda cu problema y tambe a causa un aumento drastico di prijsnan.
E gas barata cu UE tabata importa di Rusia y cual tabata draai e economianan na UE ya no ta existi mas y awor UE ta cumprando e Gas liquido for di Merca cual ta 4 biaha mas caro cu esun Rusiano. Alaves Merca a haci bon uzo di benta di su industria armamentistica, mashar hopi arma paisnan di Nato a cumpra na Merca pa entrega na Ucraina.
Di e conflicto na Ucraina entre Rusia Y NATO, Rusia ta saliendo como ganador militarmente, tambe Rusia ta e pais cu ta saliendo como ganador di e guera economico, guera imponi ariba dje, dor di sancionnan di USA y di UE.

E transformacion mas grandi cu ta Sali for di conflicto na Ucraina ta cu e mundo unipolar cu Merca como e pais mas poderoso na mundo a cambia y por papia awor di un mundo tri-polar. Esta Merca, Rusia y China como e podernan mundial. Otro ta bisa Bipolar ya cu Rusia y China tin aliansanan economico y militar.
UE ya no ta di e fuerte ey mas ya cu e a perde hopi ariba tereno economico.
Pasando lihe ariba nos region Latino-America durante 2022 nos ta haya.

COLOMBIA
Pa prome biaha den historia di Colombia un presidente y vice-presidente di Izkierda Gustavo Petro y Francia Marques a ser eligi pa pueblo. Den pasado sigur e ultimo 75 añanan semper e candidato presidencial di Izkierda a ser asesina.
Presidente Petro eligi ta un exgueriyero, socialista, cu un trayectoria di lucha social di mas di 45 aña, cu un conocimento amplio di politica nacional, como di internacional.
Ya den su prome 100 dianan di gobernacion a demonstra kico ta su politica y e apoyo grandi cu e ta ricibiendo di su pueblo. Su logronan ya ta grandisimo.

BRAZIL
30 Di oktober Brazil a eligi Lula como nan presidente di 2023 pa 2026.

Manera nan ta bisa cu e eleccion di Lula na Brazil, ta manera un cherry ariba e bolo izkierda forma pa e tantisimo gobiernonan izkierda eligi pa pueblo na Latino-America.
Diadomingo benidero, 1 januari 2023, Aña Nobo lo tin e ceremonia di tumamento di poder.
Delegacionnan di 120 pais for di mundo completo lo assisti na e evenemento aki, 53 pais ta wordo representa pa un hefe di estado of un ministro.
Cuminsamento di e siman aki Lula mes a haci un yamada pa paz y trankilidad, esaki despues di menasa di atentadonan terrorista di fanaticonan liga na actual Presidente Bolsonaro

PERU
Presidente di Peru Pedro Castillo, un izkiedista cu tin su base den campo, esta pafor di capital Lima a asumi e puesto na Juli 2021. Awor dia 7 december, via un procedura straño di impeachment dor di parlamento, a ser baha como presidente. Castillo despues di aña y mei sin por a goberna pa motibo di un congreso consisti di mayoria grandi di parlamentarionan derechista, congreso tabata boycotea tur su plannan, a dicidi pa desolve parlamento y yama eleccion pa un constituyente nobo pa cambia e constitucion di Peru. Prome cu votacion, Oficina di Procurador General di Peru a lansa un caso criminal contra Pedro Castillo pa motibo di atentado di golpi di estado y otro supuesto crimennan contra e estado Peruano. Castillo a wordo aresta y encarcela pa 7 dia. Esaki sin cu Castllo a waak un Juez y sin un defensa di parti di Castillo.
E vice-presidente di Castillo , Dina Baluarte, cu a campaña hunto cu Castillo den campaña electoral y un aña y mei miembro di su gabinete y na e momento ey tabata funciona como prome ministro di Castillo, a ser huramenta como presidente. Falta di lealdad y claramente un traicion na Castillo di parti di Dina Baluarte. Parlamento despues a rechasa su proposicion pa desolve parlamento. Su castigo di 7 dia a bira 18 luna.

Bahamento di Castillo como presidente na Peru via un prcedura di impeachment ta mustra cu na Latino-America e representantenan di e Neo-liberalismo a cambionan tacticanan pa hermentnan constitucional pa regla disputanan politico, ora nan kier baha of corre cu lidernan politico di izkierda, bandonando e golpinan di estado militar, hopi uza den pasado na Latino-America..
Nan ta yama esaki "Lawfare" cual ta un guerra huridico crea pa ataca izkierdistanan, esta oponentenan di politiconan derechista dor di uza proceduranan legal na un forma indebido, pa mustra un aparencia legal.
E bahamento di Castillo for di Presidencia di Peru a causa cu gran parti di pueblo a subi caya pa protesta.
3 Simannan largo e pueblo ta protesta , sigur den ciudadnan pafor di capital Lima, unda hopi morto a cay dor di balanan di militarnan y polisnan.

Dina Baluarte ya e ricibi e titulo di "Dina la Asesina".
30 Aña pasa Fujimori a haci mescos y manda parlamento cas pa traha un constitucion Neo-liberal, eliminando hopi derechonan di trahadornan.
Fujimori tabatin e apoyo di militarnan mientras cu awe e militarnan ta contra Castillo.
Pa e trahadornan Peruano e lucha ta continua.

HONDURAS
Desde januari 2022 Honduras tin un presidente femenina y izkierdista Iris Xiomara Castro Sarmiento tambe conoci como Xiomara Castro de Zelaya, ta e di 56 presidente di Honduras.

Antes Xiomara Castro de Zelaya, tabata casa di presidente Zelaya kende a ser baha dor di un golpi di estado militar orquestra pa Merca.
Presidente Xiomara Castro ta goza di un tremendo apoyo di su siguidornan na Honduras.

CHILI
Chili tin un constitucion for di e epoca di e Dictador Fashista Pinochet cu modelo economico neoliberal di e economista Milton Friedman di e universidad di Chicago. Un constitucion cual no ta duna e trahador su derechonan necesario pa por hiba un bida husto. E constitucion aki mayoria di Chilenonan ta culpa pa e desigualdadnan grandi na e pais.
Un grupo a traha un constitucion nobo, demasiado grandi.
A tene un referendum dia 4 sept 2022 pa aproba un cambio di e constitucion o NO.
Votacion a sali, 38% pro aprobacion y 62% a rechasa e cambio
Un gobierno kendenan a bisa cu nan ta pro e cambio, pero e realidad ta cu e ayudo y campaña di e gobierno di presidente Boric, un izkierdista, no tabata cos di gaba.
Hopi ta bisa cu a rebiba Pinochet y e culpa grandi e lomba di Boric ta cargele

Venezuela cu hopi aconticimentonan ultimo tempo.

Acuerdo Gobierno Maduro Y Oposicion dia 26 november 2022
E negociacionnan entre Gobierno Maduro Y Oposicion guia pa USA, na Mexico a sigui.
Dia 26 november a firma un acuerdo solicitando Nacionnan Uni pa dirigi un fondo di ayudo internacional.
E acuerdo ta bisa cu for di e reservanan estranhero di Venezuela blokea den banconan internac ional ta crea un fondo humanitario di banda di 3 biyon dólar pa importa alimento y ekiponan medico na Venezuela. E fondo ta ser administra pa UNO y un comité di 10 Venezolano y un representante di e ministro di asuntonan exterior di Noruega pa supervisa e gastonan.
E fondonan ta di Venezuela, boycotea dor di paisnan Europeo y USA, wanta den banconan di e paisnan aki, pues dor di boycot Venezuela no por dispone di su placanan.
E berdad ta cu aki ta trata di placa horta di Venezuela, dor di a kita e soberania di Venezuela ariba su placa y awor ta ser yama un acuerdo social di UNO pa ayudo humanitario na Venezuela. Awor dor di presion= inherencia di Merca y Europa, Venezuela ta ser presiona pa accepta cu nan placa ta ser duna na UNO pa proyectonan social na Venezuela.

Chevron – PDVSA di 2 december 2022
Despues cu na November 26 2022 OFAC a duna OK pa petroli y productonan di Petroli for di e deal di Chevron y PDVSA por ser bendi na Merca, dia 2 december Chevron cu PDVSA a firma un acuerdo petrolero pa exporta petroli y productonan di Petroli pa Merca.
E restrincionnan di Merca OFAC (oficina di control di activonan stranhero) ta pisa y ta valido te cu 25 mei 2023.
E acuerdo ta ensera cu lo lanta Joint Venturenan=companianan mixto na Venezuela unda PDVSA tin accionnan mayoritario y Chevron accionnan minoritario.
E compania mixto ta paga tur impuesto entrenan impuesto di ganashi na estado Venezolano di acuerdo cu ley Venezolano, despues e compania mixto ta bende su productonan cu Chevron y e compania Chevron ta exporta esakinan pa Merca. Esaki pasobra ley mericano ta prohibi pa PDVSA of cualkier empresa Venezolano pa haci negoshi cu Merca.

Acuerdo Rusia – Venezuela 15 december 2022
Dia 15 december otro acuerdo Petrolero awor gobierno Venezolano cu gobierno di Rusia hunto cu acuerdonan ariba 10 otro asuntonan, entrenan tereno medico.
E mas importante ta e acuerdo ariba petroli Venezolano
Rosneft y otro companianan estatal di Rusia ta bay duna Venezuela apoyo total pa drecha y mantene e posnan petrolero na Venezuela.
Tambe ta sigui remodela e refinaderianan Venezolano cu tecnologia Rusiano/Irani pa no ta depende mas di repuestonan di mantencion Mericano.
Un di e metanan ta pa e refinaderianan na Paraguana, Amuay y Cardon por refina mas di 1 miyon Bari di petroli pa dia, specialmente gasolin pa consumo local y tambe pa e region Caribense y centro-America.
Amuay su capacidad di refinacion ta 955.000 bari pa dia y Cardon ta di 310.000 bari pa dia Defacto e acuerdo aki ta kibra e necesidad pa e acuerdo cu Chevron

Ley BOLIVAR di senado di USA 16 december 2022
16 december 2022 Senado Mericano ta aproba un ley cu ya na maart 2021 a ser aproba dor di e comision nacional di Seguridad di Senado Americano.
E ta un ley cu ya ta den practica dor di Merca caba for di basta aña.
E ley ta bisa su ta prohibi empresanan di Merca pa haci contratonan cu empresanan cualnan ta haci negoshi cu e regimen di Nicolas Maduro.
E prohibicion ta wordo aplica pa contratonan durante y despues di e proyecto di ley y no ta afecta ningun negoshi cu e gobierno ligitimo (según USA) di e Asamblea General, e gobierno interino, ni di su sucesornan eligi.
Tin e parti tambe cu OFAC (oficina di control di activonan stranhero) por duna un licencia pa haci negoshi cu Venezuela.
Tambe cu e ministro di asuntonan exterior di Merca por termina e restriccion ora e ta na interes di Merca

Cabes di Guaido a ser bula dor di su propio hendenan.
Un pelea di palacio dentro di oposicion Venezolano a resulta cu a bula cabes di Guaido y tambe a elimina e gobierno interino.
Dia 22 december e asambleo general ficticio di Venezuela eligi na 2015 pa 5 aña y cual ainda ta existi y ta reuniendo na unda ta e pregunta, a dicidi algun asuntonan.
E desicionnan mas importante di e “reunion aki”
ta elimina e presidente interino di Venezuela y Guaido ta keda den limbo;
ta elimina e gobierno Interino y na su lugar ta bini un comision ehecutivo di dirigentenan politico;
E Asamblea General eligi na 2015 pa 5 aña ta keda existi te den in secula seculorum;
Ta sigui vigila proteha e fondonan financiero di Venezuela den exterior;
Ta sigui reconoce y traha hunto cu junta comisario adhoc di Citgo;
Ta sigui reconoce e directiva adhoc di Banco Central di Venezuela pa defende e oro na Inglatera;
Dia 23 januari 2023 lo trece un restructuracion cu un ruta nobo pa logra nan obhetibonan.

Según e vocero di e conferencia di prensa, Marquina di e partido Un Nuevo Tiempo, e votacion ariba e desicionnan a Sali 72 pro, 23 contra y nuebe voto blanco.
E votonan pro ta di Primera Justicia, Un Nuevo Tiempo y Accion democratico.
Contra a vota Voluntad Popular, e partido di Leopoldo Lopez y Juan Guaido.
Por bisa cu awor no tin G4 mas, pero G3
E consideracionnan pa e desicionnan prome menciona ta cu Guaido no a logra nada y por bisa cu e Presidente Interino no a logra su obhetibonan y a fracasa den su intentonan.
Tambe e vocero a bisa cu Merca ta na fabor di e cambionan.
Pues Merca ta sigui cu su politica di uza hende na su antoho, manera ta e caso di Noriega, narcotraficante, agente di CIA, despues DEA, mas despues preso den man di Merca.
Igualmente Sadam Hussein, yuda cu tur arma, incluyendo armanan kimico pa ataca Iran den e añanan 80 di siglo pasa y despues cu mentiranan mahos USA ta invadi Irak. Ta coy Hussein preso y un tribunal “canguru”, guia pa Merca ta sentenciele na palo di horca.
Tambe Jeanine Añez, presidente autoproclamado na Bolivia apoya pa Merca y awe den prison. Pues awe Guaido ta ser tira bao di bus dor di Merca.

Observacionnan
E votacion den e Asamblea Ficticio cu a duna como resultado, 72 votonan na fabor y 23 contra y 9 abstencionnan, tur e 104 personahenan aki ta wak e fondonan financiero.
Ta ser bisa cu e representacion den e Asamblea Genral ficticio ta duna cada miembro entre 4 pa 5 mil dólar pa luna. Prome cu e reunion di dia 22 di december tabatin hopi critica ariba e bentahanan financiero di e miembronan di Voluntad Popular.
Por conclui cu cabes di Guaido no a ser bula dor di Presidente di Venezuela Maduro, ni dor di e Asamblea General legal, pero di su propio hendenan.

Disparo di un bala a destrui windshiel di un auto na Macuarima



Diahuebs mainta a drenta informe di cu na Macuarima e windshield di un auto a ser destrui, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin descubri cu aki ta trata di un disparo di un bala di kelki cu a bay destrui e windshield. Polis a tuma e keho y lo bay hci un investigacion.





Prijs di webo local entrante 1 di januari 2023

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta anuncia cu entrante 1 di januari 2023, prijs di webo local ta como lo siguiente:

Prijs pa mayorista:
Afl. 5,70 pa dozijn
Prijs pa detayista: Afl. 6,80 pa dozijn



Marcel Balootje.

E BALOR DI MATRIMONIO Y UNION DEN FAMIA, TA APRECIABLE DEN BISTA DI DIOS



Tin hopi cos cu nos ta mira ta sosode, cu nos ta puntra nos mes, si e muchanan ey si nan mayornan sa sinta y papia cu nan, pasobra pa falta di atencion, hopi mucha ta bay den un direccion hopi tristo.

No tin nada cu mas balor cu un famia uni, den Señor, pasobra ta Señor a forma tur famia, sea pober, rico,mahos, bunita, of elite, ta Señor a forma tur den Su amor, pero hopi biaha nan ta aparta for di Dios y asina consecuencia fuerte y doloroso ta tuma lugar.

Dios bendiciona tur mama y tata soltero cu ta lucha tur dia, pa asina lanta nan yuinan cu respet y balor, y hasta esnan cu pa un of otro motibo por a divorcia, Dios duna nan e sabiduria pa no entrega, pero sigi encurasha nan yuinan riba e bon caminda.

Dios ta aprecia un famia uni pasobra esey ta boluntad di Dios (Salmo 133).
Un Famia ta consisti di un homber , un muher, y nan yuinan.
For di principio di mundo Famia a wordo bringa fuertemente, pasobra un famia uni ta algo na prome lugar Spiritualmente poderoso, den bista di Dios, especialmente ora nan ta reuni pa adora Dios y despues nan lo ta exitoso den tur cos pasobra nan a pone Dios prome lugar. Nos ta bibando den un tempo cu mundialmente un grupito kier uni den matrimonio, pa forma famia, den cual e oportunidad pa nan por tin yiu no ta existi.

Pero e enemigo a hinca den mente di hende, mescos cu tempo di Adam y Eva y di toren di Babel, pa nan bay contra Palabra di Dios.

Pasobra homber cu homber no por traha yiu, tampoco muher cu muher no por traha yiu.

Pesey biologicamente no ta existi un igualdad, pasobra locual Dios a pone den un matris di un muher, no por por wordo copia cientificamente, ni spiritualmente tampoco no ta existi igualdad pa motibo di locual Dios a establece den Genesis 2;24, esey ta cu e homber lo bandona cas di su mama y su tata y lo uni cu su muher y nan dos lo ta un solo carni.

Esaki ta nifica cu mundo ta den un situacion caminda hende kier rechasa palabra di Dios y riba papel bini cu algo cu ta aproba inmoralidad.

Awor pakico rechasa Dios y bay haci algo riba boso mes.(Galationan 6:7-8) (1 Corintionan 6:9+10)

Y no ta un tema pa discuti riba dje y perde tempo, pasobra locual Dios a establece hende no por cambie.
Y pa acepta e boluntad di Dios no ta costa hende nada, simplemente mester laga los di orguyo y banidad.
Pesey den 1 Corintionan 6:11-20, Dios den su misericordia ta ofrece oportunidad na tur esnan cu kier biba den Su boluntad y obedencia.

E enemigo kier desvia hopi hende for di e caminda di Berdad, pasobra e sa cu e tempo di cosecha di Dios ta yegando, y locual e no por logra spiritualmente, pasobra Cristo a paga e preis pa nos salbacion na Cruz di Calvario, e ta purba di hacie carnalmente .

Como famia nos no mester laga nada separa nos for di otro, y nos tur mester tin Dios na prome lugar.

Tin hopi famia cu ta desea di reuni, pero e enemigo di alma di hende a daña hopi relacion familiar, y nos tin cu pone esey den oracion pa pas por reina den cada cas.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Iglesianan Cristian di Aruba ta señala:
Lobby LGBT Mes Ta Practica Desigualdad



Den e discusion tocante matrimonio di mesun sexo por a tuma nota cu e lobby lgbt ta acusa Cristiannan di descriminacion of di trato desigual. Realidad ta cu e lobby lgbt mes ta practica desigualdad. Tanto den e caso di Fundacion Orguyo como e proposicion di ley di Accion 21 nan ta menciona matrimonio pa parehanan di mesun sexo pero no ta bisa nada di personanan bisexual. Si di berdad un hende ta nace lgbt anto ta deber di e lobby lgbt di bringa pa matrimonio entre tres persona
pa acomoda un persona bisexual tambe. Pero un lucha pa matrimonio entre tres persona lo habri wowo di pueblo cu esaki no ta un asunto di igualdad sino di moralidad. Habri porta pa legalisa homosexualidad ta un invitacion pa legalisa otro formanan di atraccion sexual.
Awor cu matrimonio di mesun sexo ta legal na Merca, Belgica y Hulanda tin organisacionnan a lanta den e pasinan aki cu ta boga pa legalisa relacion sexual entre adulto y menor di edad. Pedofilnan ta sigui e tactica cu e lobby lbgt a uza y awor nan ta purba convence hende cu nan tambe a nace cu un orientacion sexual diferente. Realidad ta cu no tin prueba scientifico cu un hende ta nace homosexual of pedofil.

Iglesia no ta descrimina pasobra e mensahe di iglesia ta igual pa esnan cu ta sinti atraccion na un menor di edad of pa esnan cu ta sinti atraccion na un persona di mesun sexo. E mensahe di iglesia ta cu no mester legalisa un atraccion sexual sino mester siña controla atraccion sexual. Fundacion Orguyo y Accion 21 ta esnan cu ta descrimina pasobra nan ta exclui entre otro bisexualnan for di nan lucha legal. Esaki ta prueba cu e lucha pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta un pia den porta pa legalisa otro formanan imoralidad despues. E lobby lgbt no a keda contento cu union civil y nan lo no kenda contento cu matrimonio di mesun sexo tampoco pasobra e meta scondi ta libertinahe sexual.

ACCION DI FIRMA.

Tin un accion di firma na e momento aki pa kita tur duda kico opinion di pueblo di Aruba ta tocante matrimonio di mesun sexo. Lidernan religioso ta haci un yamada na henter pueblo di Aruba pa firma e lista contra matrimonio di mesun sexo cu ta suplica gobierno pa hiba e caso casacion. Esnan cu a firma caba nan firma ta valido. A habri un link pa firma online via
WWW.BIT.LY/ACCIONDIFIRMA pa pidi gobierno hiba e caso casacion.

Invitacion di Parokia “Inmaculada Concepcion” pa Sacrificio di Misa pa cu fin di aña

Pastor Jairo Maduro y Pader José M. Nava ta extende un cordial invitacion na un y tur pa tuma parti na e siguiente Sacrificio di Misa:

- Diahuebs, 29 di december – 7:00 pm Misa di Sanacion, canta pa “Rejoice”
- Diabierna, 30 di december – 7:00 pm Misa pa Santa Famia, Hesus, Maria y Hose
- Diasabra, 31 di december – 7:00 pm y 10:45 pm Misa di Gradicimento pa final di aña y bendishon solem
- Diadomingo, 1 di januari – 8:00 am – 10:00 am y 12:00 merdia Misa Misa di Aña Nobo y Solemnidad di

Mama di Dios
Pastor Jairo y Pader José ta desea e pueblo di Dios un Aña Nobo yen di paz y bendicion di Dios.
Fraternalmente,

Den nomber di Pastor Jairo Maduro
Pastor di Parokia



BON AÑA NOBO 2023

FLAT CHRISTMAS GAME

Accidente banda di Cayena Mall na Caya G.F. “Betico” Croes







Diaranson atardi a drenta informe di un accidente dilanti di Cayena Mall na Caya G.F. “Betico” Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia unda un chauffeur no a duna preferencia na un van di security. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

COMUNICADO

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “Warawara” ta obtenibel desde 29 di december 2022 na BCA.

E Warawara ta un parha cu ta birando mas comun na Aruba. E Warawara ta un carnivoro cu ocasionalmente tambe ta come entre otro lagadishi, raton y carcas di cabrito. E ta haci un sonido peculiar, hopi biaha tirando su cabez patras. E hanchura di e hala di e Warawara ta 120 cm y su color ta maron-preto. No tin diferencia den apariencia entre e Warawara macho y e hembra. Un hecho chistoso di e Warawara ta, cu e ta prefera di cana en bes di bula.

Specificacion:

Metal:	Plata (925/1000)
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl.145,00





Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na telefon 525-2139.

Pa compra: For di dialuna pa diabierna na caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SRA. JULIETTE VAN ROMONDT DI LEERORKEST ARUBA

iaranson ultimo, Minister Endy Croes a reuni cu coordinado di Leerorkest Aruba, Sra. Juliette van Romondt. Durante e reunion Sra. Van Romondt a presenta e trabounan cu Leerorkest Aruba ta haci y a infoma e Mandatario di algun deseo cu nan tin. Leerorkest Aruba ta traha cu 5 scol piloto e.o. Sint Paulus School, Graf Von Zinzendorf, Adventist Academy Aruba, Colegio Laura Wernet Paskel y Prinses Amalia Basisschool. Leerorkest Aruba ta duna les di diferente instrumento, entre otro violin, cello, trombone, trompet, clarinet, kwarsfluit, drum y contrabaho. E lesnan di instrumento aki ta wordo duna door di diferente musico local. Banda di esaki, a trece dilanti un otro proyecto di Leerorkest; ta trata di les online.

E lesnan online aki ta wordo duna door di e musico, sr. Jayderick Croes y por wak e lesnan aki a traves di planta nacional TeleAruba, pues tur scol na Aruba cu ta interesa por sigui e lesnan aki.

E proyecto musical aki a cuminsa door di Leerorkest Hulanda, cual ta haya un suma pa aña di entre otro, Oranje Fonds y Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) pa sostene proyectonan aki. Durante e dialogo Sra. Van Romondt a señala cu actualmente alumnonan di aña 3 y 4 di scol basico ta haya les di instrumento.

E deseo di Leerorkest Aruba ta pa duna e lesnan aki tambe den aña 5 y 6 di scol basico, pero lamentablemente esaki no ta inclui den e presupuesto di Leerorkest



Hulanda. Fuera di esaki, sra. Van Romondt a indica cu otro aña den e luna di maart, 15 docente di musica di Aruba, Boneiro y Curaçao ta biahando na Hulanda pa dos siman largo pa desaroya cierto habilidadnan di duna les. Un proyecto sumamente interesante cu ta cubri completamente door di Leerorkest Hulanda. Minister Endy Croes a indica cu e lo keda den contacto cu nan, pa asina evalua con por contribui na e proyecto bunita aki.



Bon Pasco y un Prospero Aña 2023

Cu gratitud, amor y paz por reina den nos mente y curason den e dianan di fiesta y e aña venidero.

Sra. mr. Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura



RESUMEN DI E TRABOUNAN REALISA PA MINISTERIO DI DEPORTE DEN AÑA 2022



Durante e prome aña como Minister di Deporte, Minister Endy Croes a realisa diferente proyecto deportivo pa pais Aruba. A pesar di a traspasa door di varios obstaculo, e Mandatario di Deporte a sa di maneha su puesto debidamente. Un aña fructifero, unda cu a traha hopi duro pa e bienestar di deporte en general pa henter Aruba.

Desde inicio di su carera como Mandatario di Deporte, Minister Endy Croes encontra problema, por ehempel cu e pump y filternan di e piscina di Community Pool San Nicolas, unda a tuma accion mesora y cu yudansa di profesionalnan di WEB a logra pone e piscina den funcionamento bek. Alabes, a compromete pa inverti den un sistema completamente nobo den futuro. Durante aña 2022 a inverti den LED light ultra moderno pa henter e pista di International Raceway Park Palomarga.

E luznan a yega Aruba y lo instalanan na inicio di aña 2023. Fuera di esaki, Minister Endy Croes conhuntamente cu FIFA, AVB y FFD ta den negociacion avansa, unda cu FIFA a traves di AVB lo inverti 2.4 miyon den, entre otro Stadion Frans Figaroa y mas clubnan di futbol. Aparte di esaki, durante e luna di mei di aña 2022, a inaugura e cancha di futbol Johan Cruyff Court na Jaburibari cu a wordo renoba y a haya e nomber nobo di Cruyff Court Denzel Dumfries. Minister hunto cu Johan Cruyff Foundation, IBISA, FFD, FCCA a firma un acuerdo entre stakeholders pa cu operacion y mantencion di e cancha aki. Ademas di esaki, Minister Endy Croes hunto cu IBISA, Departamento di Cultura y diferente instancia a traha den ekipo pa trece e proyecto di Weganan Escolar Aruba 2022. Den e luna di juni di aña 2022, tabatin competencia di diferente deporte entre e scolnan di Aruba, unda cu mas di 800 alumno di scol preparatorio, scol basico y scol avansa a participa durante 1 siman largo den 8 diferente disciplina. Un proyecto hopi bunita cu e proposito pa motiva mucha y/of hobennan pa practica deporte. E strea di futbol Denzel Dumfries tabata e invitado special pa e apertura di dicho Weganan Escolar. Durante e mesun periodo, e Mandatario di Deporte a firma un acuerdo cu Stichting Run in the Sun pa extende KLM Marathon pa un periodo di tres aña mas y di e forma aki sigui brinda e pueblo di Aruba e oportunidad di participa den e evento magistral aki.

Un otro logro exitoso tabata na momento cu FLPD a inicia negociacion di un contracto nobo pa Fundacion Lotto pa Deporte cu Canadian Bank Note y di e forma aki trece e maneho di Lotto pa Deporte bek den man di Aruba. Na mesun momento, a logra haya beneficionan adicional pa nos deportistanan. Den e luna di augustus di aña 2022, Minister di Deporte a lansa Premio Excelencia den Deporte (PED), unda cu a reconoce y duna balor na nos atletanan cu a destaca durante aña 2019 y 2021. Banda di esaki, a rindi homenahe na 10 baluarte deportivo cu a dedica gran parti di nan bida den deporte di Aruba. Tambe, Minister Endy Croes hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte di Curaçao y Diputado di Infrastructura y Deporte di Boneiro a firma MOU pa inicia bek cu Weganan Interinsulair 2023 cu ta panifica pa e luna di maart y april na e islanan di Aruba, Boneiro y Curaçao. Aparte di esaki, a haci varios inversion pa renoba algun veld di Aruba, entre otro a drecha e luznan di Veld di Flatstone, Veld di Dragon Hitters y Veld di Aruba Juniors. Tambe a renoba e dak di e tribunanan na veld di Pos Chiquito. A rosa y yena graniet na Veld di Sabana Grandi y prepar'e pa ta bek den funcion. A haci diferente mantencion na veld di San Luis y alabes container cu material a yega den e luna di september pa asina termina e trabou na Veld di Kudawecha cu ta den renobacion. Banda di esaki a logra firma contracto pa inicia e renobacion di Guillermo Prospero Trinidad Stadium na Dakota, cual lo inicia den prome kwartaal den aña 2023. Pues, desde 20 di september 2021 te cu final di aña 2022 por wordo accentua un aña sumamente exitoso cu yen di logro pa deporte en general tanto riba e parti di infrastructura, como directectamente pa e deportista. Minister Endy Croes ta finalisa cu un palabra di felicitacion na tur atletanan di diferente disciplina cu a ricibi medaya riba plataforma internacional y nacional. Ban sigui traha duro drentando aña 2023. Un bon aña na tur e Directivanan, Federacionnan deportivo y atletanan di Aruba. Bon aña Aruba. 4D. Deseo-Disciplina-Dedicacion-Determinacion!.

Minister Ursell Arends

Maneho di desperdicio ta na su inicio, pero ta un caminda nos como pais mester cuminsa encamina

Ministerio di Naturalesa recientemente a publica un "Blueprint" cu ta indica tur e diferente localidadnan posibel pa deposita desperdicio, y lo sigui amplia e lista aki cu tempo – incluyendo mas y mas compania pa forma parti di e solucion.

Ya for di algun aña Serlimar mes no ta dump na Parkietenbos mas, pero na Ser'i Teishi. Na e facilidad di Ecotech tin ploeg cu ta separa desperdicio pa asina "rescata" mas hopi posibel di ser tira afo. Loke no por reuza of bende, ta ser compacta y deposita den un forma organisa – esaki den contrast cu benta tur cos abiertamente, y kima cierto desperdicio den aire liber manera tabata tuma luga na Parkietenbos.

Pakico cera Parkietenbos si infrastructura pa desperdicio no ta 100% cla? E facilidad di Ser'i Teishi ta considera un Dump Sanitario ("Sanitary Landfill"). Esaki den comparacion cu Dump di Parkietenbos, cu ta un Dump Controla ("Controlled Landfill"). E diferencia grandi ta den e falta di eficiencia di un dump controla, pa motibo di falta di separa, compacta, y stiwa sushi na un manera responsabel. Esaki ta considera e solucion mas factibel a corto plaso – pa redirigi desperdicio for di Parkietenbos, y asina cuminsa e proceso duradero pa amplia e industria local di coleccion y procesamento di desperdicio.

Cualkier solucion cu no ta incera "open dumping" y "open burning" ta un paso den e bon direccion, y ta representa un salto grandi pa Aruba. Esaki ta un di e principionan cu Minister Arends a splica, cu un Sanitary landfill (manera Ser'i Teishi) ta un paso den e bon direccion a corto plaso – cual no mester descurasha nos di ambicionnan a largo plaso, manera e.o recicla, reuza, of minimalisa uzo di cierto materialnan. Tambe mester pone e fundeshi pa stimula un economia circular caminda ta preveni desperdicio por completo.

Tambe mester ser recorda di e miyones di Florin di boet cu Land Aruba ta enfrenta si NO logra cera e dump di Parkietenbos na tempo.

Aruba su infrastructura di desperdicio ta den fase di infancia, y maneho optimal di desperdicio ta solamente na su inicio. E infrastructura pa un economia circular, pa tin industria amplio di reciclahe etc. ainda no ta na su luga debido – pero gobierno a traves di ministerio di naturalesa ta trahando pa stimula e industria. No obstante, ya caba Aruba tin suficiente opcion pa por cuminsa e transicion pa redirigi varios tipo di desperdicio, y desaroya un industria robusto cu debido tempo.

Lo tin mas opcion den futuro cercano na caminda pa hiba otro tipo di desperdicio, cu e meta cu e companianan aki lo recicla mas tanto posibel. Desaroyo di nos maneho di desperdicio optimal ta simplemente na su inicio, pero ta un caminda cu nos como pais mester encamina.





Graf di Boechi destrui y cendi na candela





Diahuebs e informe a sali cu na graf di Boechi, e rapper di Tilburg, a wordo destrui.
Riba foto por mira cu e piedra/graniet/marmer unda su nomber a wordo graba, a wordo kibra.

Tambe nan a kibra un pochi di flor riba e glas y hasta tin rastro di vlam di candela, pues unda a cende un candela na e graf.
“Ook de bloemenzee op het graf is deels vertrapt en er is roetschade, waardoor het erop lijkt dat het graf in brand is gestoken.”
Asina medionan Hulandes a informa.

Boechi a wordo tira na Curacao y no sa si e destruccion di su graf lo tin link na e caso di tiramento. Famianan lamenta e hecho aki sigur y e caso ta bao investigacion.

Feliz Aña Nobo
CU 2023 TRECE HOPI DICHA, AMOR
Y SPERANSA PA UN Y TUR
SETAR



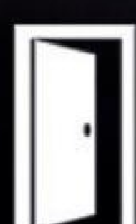
2023

Bon Aña Nobo

Cu e luz di Todopoderoso ilumina cada famia y hogar cu hopi Amor, Paz, Speransa y Bendicion,

Feliz y Prospero aña 2023

Minister di Enseñansa y Deporte
Endy Croes



Porta habrí, Solucion Concreto

Endy Croes

